

مراجعات

خالد ايما



الكتابة حرب عاشقة، لكنها الحرب الوحيدة التي يخرج منها الإنسان متواضعا وكبيراً لأنه لن يستعمل فيها سوى السلاح الرائع للحب. هذا ما نستشفه من وهج قراءتنا لرواية "مكنسة الجنة" الرواية الشاذة بـ(الجنون والجنس، والطفولة، والسواد) هذا الأخير الذي أطلق بنجر الرواية من الداخل دون أن يعدد أي ضجيج ما عدا انعكاساته التي أفترت ست كل بياضات النص الروائي (أنعكاس السواد على البياض) المعمول به ضمن لحة الجسد الروائي الأسود الذي يفتح به الباطن الأبيض ..



العراقية المتقلبة بالأزمان والتواريخ والعلاقات الشاذة (الجنس)، وخاصة في زمن النظام السابق المتمثل بدكتاتورية سواد جعلت من الأحياء أصوات، ومن الأموات أحياء بمجرد أن يقتحم رجال الأمن بيوت الرسامين وأقنيادهم إلى مديرية الأمن. من هذه الحكاية تبدأ الرواية بواقعية فنتازية مليئة بالصور المشوشة التي يراد منها خلق حالة من الشد والتريب الذهني لدى القارئ الذهني الذي هيمنت على طقوس الرواية التي راج يبحث عن معنى وإسرار هذه الصور "السريالية" التي هيمنت على طقوس الرواية التي بنت صورتها من على شائشة النص الروائي بأعداد غفيرة التصقت في الذاكرة القارئة منذ أن التصق الذباب على وجه الريس في واحدة من أكبر الجداريات، ومنذ أن خرجت يد الرئيس من الجدارية لتعقد وتنشر كغفية سواد فوق المدينة لتتوالى من بعدها الصور، والأسماء، والأشكال، والوجوه، والجنث، ضمن رؤية ورؤى استغزائية ساخرة خلطت بممارسات سرية فنتازية (ممارسة العادة السرية بالقلوب، دس البطاريات في مؤخرة الطفل، الرسام المنكوح من كل تقوية الشخصية) تحويل الأرقام إلى اشكال ووجوه، المصور الذي غير اسمه من "ابو ثورة" إلى "ابو رحمن"، (الكون) شخصية في رواية، شفق (الظن) مع الضفادع من فوق الأسلاك كعرائس صغيرة، بروز (فم) الرواية ملئصق على الزجاج، خط الرواية منسحق على شخصيات (عشر) من قبل استاذ الرياضيات الهندي الذي كان يعلم تلاميذه في مدرسة (الملك فيصل) الابتدائية على قول عشرة، أحد عشر، اثنا عشر، أربعة عشر، خمسة عشر، ... وقبضت عليه (الأرقام) ١٢٦، ومشكلة ذلك تعود إلى عدم كتابة و لفظ ذلك الرقم(ثلاثة عشر) من قبل استاذ الرياضيات الهندي الذي كان يعلم تلاميذه في مدرسة (الملك فيصل) الابتدائية على قول عشرة، أحد عشر، اثنا عشر، أربعة عشر، خمسة عشر، ... وهذه إحدى ميزات الرواية المتخمة بالخرائط والأرقام والحروف تواريخ وأزمنة عراقية سواد فيها من السحرة والعجائبية التي أخذت من الواقع البصري نموذجاً للحياة



والصور والجدارية والشعر والحيطان والديرونة، والباب، والقطط، والدمية وفي الأعضاء التناسلية. "لاتكسبه الشمس سوادا على سواده أن كيف لنا أن نتقمع عوالم مرتضى كزار" الروائية ؟ العوالم المتخمة بالسواد، وهو يدرك سرية اللون حتى على وجه شخصياته (العبيد) التي يبقظها بغفلة واعية من جنوب درابن البصرة القديمة . الدرابين المعتمة بخبايا وإسرار متعشقة بعلاقات شاذة خصت البيئة البصرية بمكاشفة منطوية تحت ركام الألقاب والمسميات(ابو سمرة/ الحويبي الخ)المحفورة في ذاكرة الأبن البصري الذي لايزال يناطح بقرون من طين من أجل أن يكون له شائنا في الوجود المدفون بلون البشرة (الأسمر) أو (الأسود) المدفون على هوية الأحوال المدروائية الذي يحيلنا إلى تساؤلات استفهامية تدرك من خلالها عملية انعكاس السواد على البياض دون أن ينعكس هذا الأخير على السواد) كان يجب أن تنتظر اكتم حتى احض الصور، وينعكس البياض على السواد) السواد الذي اصر على أن يطقو في سطح القراءة بغفلة من الرواية، وهذه إحدى أسرار النص الذي يحتفظ بالقراءة حتى ما بعد الصفحة الأخيرة التي يجد فيها (القارئ) لذة النص ما بعد النص ضمن رؤية متكبسة بالسواد (لأنه سوى السواد، حتى الظلام أخفى) ص ١٤٠. من هنا يبدأ (مرتضى كزار) روايته "مكنسة الجنة" يبدأ من السواد وينتهي بالسواد، أي من سواد البشرية (شخصيات العبيد المتكركة داخل البصرة التي عدّها كزار" بمدينة (الطفولة والشباب والذكريات) المدينة التي غصت بسلوكات شخصياتها الشاذة جراء الحرب اللازمة للجسد الذي ما زال يعاني من ويلات وانكسارات مزمنة شملت الكونين الفسيولوجي للفرد العراقي ضمن ترسيمات خطتها الذاكرة بـ"كولاج" الحدث العراقي المروهن بالقتل والتعذيب والتشرد والحرمان والغربة التي أشارت إلى قراءة الواقع من الأحداث من جديد (قراءة النص من جديد) ليس على شخصية "الأعمى" الذي اراد أن يقرأ بعض الكلمات من أوراق فكراته، وإنما على شخصية(القارئ) الذي لن يتمكن من رؤية الأشياء البيضاء التي اخفت من النص الروائي (الأسودة) بسبب ضعف الرؤية البصرية للروائي (المختلور) التي منحت الرواية سوادا في سواد كما تقول الرواية في صفحة ١٤٠ (السواد هو .. هو) في الرؤية، وفي العين، وفي الجسد، وفي القلب، والثوب، والصندوق، السوق، والجدار، والمياه، والعبادة، والظل، والأكياس، والأصبع، والعيون، والرسم واللون

مكنسة الجنة.. قلب من ذهب وحذاء مجنون

ليس بمستعاطا ان نكتب، وانثأدهم يا خاله، واولادك ايضاً، كلكم أعضاء في رواية الشعر) ٣٦ انن نحن في اشكالية من وضع هذه الرواية ضمن واقعية الواقع المرسوم عبر ملامح وإشارات وإيماءات متليسة بتكوينات فنتازية لا يمكن أن نسكت عليها دون أن نشير الجدل فيها، ودون أن نمنحها عنواناً للسرد الذي تمكن من أن يخرق الواقع الروائي العراقي بواقعية سحرية،ولا أکذب ان قلت(كالفونية) مشبعة بطقوس عراقية (بصرية) سوادا تحاكي الهم الإنساني عبر أرقام، وأسماء، وتواريخ، وأزمنة عدت بالقلوب، وكان الحياة داخل النص تبدأ من النهاية المفتوحة بقراءة عمية قد تكون كاذبة ومجنونة لرجل عجوز (اعمى) يعيش في عالم متعب، عالم غامض تنطق فيه بعض الألوان التي يرسم بها وجه الرئيس بنصف دقيقة على صحنو صغيرة مقابل عشرين بنساً، ولو تأملنا اللقطة بما تحويه من غرائبية في التكوين الروائي (بحيرة،ورسام عجوز اعمى)، وصندوق عبارة عن مفكرة، وطفلة محببة) ورجعنا بعض الشيء (فلاش باك) وأملأنا نقطة البداية (خط الرواية) بالطباشير لوجدنا أن مفتاح الرواية يبدأ من ثقب وجد في أرضية التتي ستصبح العروس السيدة بالسواد (تبدأ نقطة خط الطباشير المقسم للعالم والرواية من ثقب في الأرض) ص ٤٣، ومن صناديق الفم المغلقة (المغلقة) التي أتمنت رسم جداريات الرئيس(أخرب صورة الرئيس في فمي وأعصر له بصقة في كفه، يلطش بها مؤخرتي، أو يدفن بها خرطومه الأسود، ويؤزني في جسمي فأنشعر برأسى يتمرغ في امعاني) ص)، ومن مؤخرة الراوي الأول (مكزي) المنكوح من كل تقوية الرقية، وانتهاء بحكاية الصندوق (حقن من خلال القلب)، وما يتركه من تكريات وسواد في العين يؤدي الى تلاشي الرؤية شيئاً فشيئاً (رفع، راسي، كان السواد لايزال في عيني، لكن السواد هو هو، تحسست جسم الطفلة بقربي أمسكتها من وجهها وتلمست أنفها وانحنيت هامسا لها ... صرت اعمى)، ولا أدرك سر حضور بورخس في تلك اللحظة التي جعلتني أغضض عيني وأطلع الى الظلمة التي يبصرها العميان ظلمه ليس له بداية ونهاية،ظلمات أفترعت النص الروائي وكانت تهيمن على رؤيتي البصرية لولا الخوف والقلق تجاه الظلمة(العدم) التي شدت من أزرها، وكيانها في طقوس كانت دائماً متظمة، لذا أقطعت المسافة وفخمت عيني فوجدت بورخساً آخر أكثر حدائقه في اللون والفرشاة والرسم واللوحة والجدارية والصور .. أنه "مرتضى كزار" الذي حفر مكانه الروائية مقلباً من ذهب وحذاء مجنون مروجاً لنا طريقة (تقنية) ونزعة جديدة لكتابة رواية داخل كتاب من شعر الرأس الذي جمعه من الدبونة على شكل لوحات، ومن ثم تعرضه كرواية ترسمها رسماً تنتهي في حالة عرض قصصة الدبونة على شكل رسوم بعبيدها واسيادها، وسيكون ذلك اليوم نهاية الأسرار للراوي الرئيسي. (رمزي)، ولكن الشخصيات داخل الحكاية الافتراضية ليس بمستعاطا ان نكتب عكس شخصيات الرواية التي تحكي وتكتب وتشعر لكنها دائماً ما تصر على فكرة الاشتراك في كتابة الحكاية (الشخصيات داخل الرواية

الإيروس الرافديني في مواجهة الموت

■ شاعر لعيبى

في مواجهة الموت اليومي في العراق الحالي والقتل المجاني، علينا التذكير والإحاح على روح الحياة وتآلقها، خاصة في بعدها الأكثر صراحة: الإيروس. في الميثولوجيا اليونانية الإيروس هو إله الحب، وهو أحد الأرباب الثلاثة الأولية الأصلية في العالم الأغريقي. ويعتبر أصل الخلق أحياناً. الرغبة لدى الأغريق ليست محض اشتهاة افتراضي. الإيروس مرتبط بالحب والحنان والغيرة. ثنائية اللوغوس- إيروس اليونانية أبعد ما تكون في شكلها الأفلاطوني والأرسطوليبيسي عن علاقة تناقض. إنها علاقة تناقض، جدل. الإيروس يتضمن الحنان، واللوغوس يتضمن الإيروس كما يتضمن هذا الأخير ذاك. الإيروس هو رغبة عارفة، أفرويت عارفة.

قبل اليونان تصوّر الرافدينيون علاقة إبيروتيكية من طبيعة أخرى. اشتهرت عشتار رمزاً عشيقاً أيروسياً صارخاً، لكن أصول الوعى الإيروتيكي لـعشتار تمتد في الأسطورة السومرية إلى أمها نينكال "السيدة العظيمة"، زوجة الرب القدر ناتا. وهي ابنة انكي سيد المياه العذبة والحرفين وسيدة القصب النقي (وهنا إشارة إلى الأصل الموغل في القدم لينكالك بسبب توفر القصب في جنوب الرافدين). ناتا الرب القمري وزوجته المحبوبة نينكال عبداً في أور خاصة أثناء حكم الأسرة ملوك أور الثالثة بنوا لها معبد "أكازيدا" وكرسوا لها تماثيل ومسلات عدة. ويبدو حسب باحثة بريطانية أن الميزة التي تسم نينكال تتضمن مرحلتين أساسيتين في حياة كل امرأة، إنها أو لا الابنة المحبوبة التي ستصبح العروس السيدة لناثا القمري، الخجولة قليلا التي تكتشف بنفسها الحب والحياة الجنسية الحميمة المتقسمة من طرف الرب الأكثر مماناة وطيّاشاً من جميع الأرباب، الرب ناتا- القمر، الذي هو الابن البكر لأبليل ونينليل. وعلى ما يبدو فقد كانت أغنيات نينكال وناتنا من أكثر أغاني الغزل المغنطة في بلاد الرافدين، بعد غزليات إينانا ودموزي. تظل نينكال وابنتها إينانا، حسب الباحثة، نسقا أوليا وشمواليا لأسطورة وبداية (العروس السيدة): تتلخص الأسطورة أن نينكال الضبية عشقت الرب الشاب ناتا، وعندما يلتقيها الرب يبادلها المشاعر ويدعوها فوراً للقاء حميمي في قصب جنوب العراق لممارسة الحب. نينكال ذات الفضول تذهب للموعد بعيدا عن عيون الأرباب العليمين الأكبر سناً. يلتقيان إذن ويمارسان الجنس. عشية مساء آخر يؤذنها الرب الشاب على أمل العودة في غضون ليشتين قادمتين. الأرباب المستون كانوا يعرفون بأمر قفالات الحنين السرية، يلتقوا على إخفاء ضوء قمر ناتا لمدة ثلاث ليال. وعندما ينفذ صبر ناتا، هبط إلى الأرض بهيئة متنكرة، وبوجه مخفي دق باب نينكال ليقتفها للقاء به من جديد في وقت متأخر في أحوار العراق الحالية. على أن الصبية أشارت إليه بالانتظار، مرددة أنها سباتني فقط حين يحقق مجموعة من الشروط: أن يجهل الأرض والمستعقات الحياتيات الأليفة والوحشية مضرجة بالخصوص، حينها فحسب ستقبل العيش معه في أور. وهذا بالضبط ما فعله ناتيا مُتُغَرِّفاً بها زوجة عزيزة.

من الواضح أن الأسطورة دالة بشكل لافت للنظر وتعكس مفهومات ما زال جزء منها باقيا في العالم العربي والعراق. ثمة علاقة جنسية تلقائية تحدث سراً، ستكون أصل المشروع المؤسساتي: الزواج. بعض الفجور كان مسموحا به لشباب بلاد الرافدين لكن إلى آخر. إذا لم يُقَمْ الرب إينانا علاقة رسمية في البدء مع محبوبته فإنه ظل ملخصا لها، بل أن نينكال التي رضيت للقاء به خفية المرة الأولى، وضعت في المرة الثانية شروطا لقبوله في صحبتها. هذا ما يقع حتى اليوم. لكنها بوصفها أمّا إينانا، فإن لنصوص نينكال في الكثير من شعر الحب السومري، وهو ما يسميه غويندو لاين لايك في كتابها "الجنس والإيروتيكية في بلاد الرافدين" بالأغاني العرسية تتميز بوصفها "مجموعة من النصوص التي تتميز بها إينانا كفتاة تنتظر الزواج". ما عدا ذلك ثمة مجموعة كبيرة من النصوص التي تكشف عن الوجوه والصفات المتعددة لإينانا. تتعلق الأغاني العرسية السومرية جوهرياً بالإعداد الاجتماعي للعرس ومباراة الزفاف في تلك اللحظة التي يلتقي فيها العريسان عند عتبة بيت الزوجية. وهي تشير مرارا إلى "الرغبة السبيدة الأولى وتوقع السعادة للزوجين الذي التقيا علناً أو خفية للتعرف على بعضهما. تظهر إينانا السومرية في مصدرين: ملحمة جلجامش عندما تساعد البطل وتحاول إغواءه، ثم في مجموعة من القصائد عن علاقتها بالحياة والموت مع حبيبها الرب دموزي (في الأكديّة تموز). وهي تظهر بشكل متواصل في الكثير من الأساطير السومرية كما نعلم.

إن المنبع الرمزي الخارج من أسطورة موت إينانا لا تخطئه عين: إنها رمز الخصوبة، المرأة- الخصوبة. تموت الأرض بموتها تماما. لكنها تعاود الولادة عندما يتدخل أبنتى أحد شخص آخر مكانها. إنها تختار حبيبها دموزي الذي كان يحكم الجميع كل نصف عام. خلال فترة النمو حيث يسقط المطر بعد صيف طويل، تختلج الناس سنويا أثناء الاعتدال الخريفي "بالزواج المقدس" بين إينانا ودموزي بوصفه احتفالية

لدى ليلة سنة جديدة مستجلب، من جديد، الخصب والنمو، بسبب عودة

دموزي من الجحيم ومضاجعته وهذا الأصل هو الذي يفسر الجراءة في الأشعار

لللقاء على لسان إينانا في النصوص القديمة.

موطن مراده التأته/ حتى تتجشأ الصحف/ قرفا من تكراره" وتخللت القراءات تقديم العازف طلال علي عدة أغان من التراث العراقي، ليتحدث رئيس جمعية الثقافة للجميع الكاتب عبد جاسم الساعدي عن أهمية هذا التراث ثقافية يمكنها أن تؤسس لمشروعات وتبادل أفكار في المستقبل. واختتمت الاصبوحة بحوار جانبي بين اعضاء البيت والجمهور الحاضر عن فعاليات البيت المقبل، جمعية الثقافة للجميع (منظمة مجتمع مدني ثقافية) تأسست عام ٢٠٠٤ ومقرها ببغداد (منطقة الكرادة داخل) أقامت عدة

بعضان (السؤال) تعنى بثقافة المجتمع المدني، كما فتحت قاعة حملت اسم الروائي العراقي فرّاح فؤاد التكرلي، وتقام فيها أصبوحات ثقافية وأدبية مستمرة منذ كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٧. فيما تأسس بيت الشعر العراقي، تأسس في نيسان ابريل ٢٠٠٩، يقيم نشاطات نصف شهرية، ويضم في عضويته هيئة الإدارية عددا من الشعراء والنقاد، وهو بحسب القائمين عليه يسعى للتواصل مع بيوت الشعر في العالم وإصدار مجاميع شعرية وكتب تتعلق بتاريخ الشعر العراقي وتقدم.



أم في نظام تدقيق الأمتعة في المطار؟ إنه لم ينشأ في بيتنا. لقد منمنا هذه الحشرات الملعونة الصغيرة من نخول مكاننا لمدة خمس عشرة سنة. فمن أين جاء ذلك الضرصور الصغير؟ هل شتم رائحة طيبة في حقيبتي من المزيل ذو رائحة المسك أو بعض قفازات الشوكولاتة وزحف للداخل كي تسحقه جلات القدر وحقائب الملابس؟ وبينما هو يحتضر هل شعر بالخوف؟ بالعزلة؟ بوحشة الوجود؟

● هيرمان الكسي روائي أمريكي من الهندو الحرم يستقي كتاباته من تجاربه. ولد عام ١٩٦٦ وحصل على العديد من الجوائز أكرها جائزة ويلم فوكر ٢٠١٠ عن كتابه "رقصات الحرب" الذي ترجمنا منه هذه الأصوصرة.

أمتعتي الكافكوية

قبل بضع سنوات، وبعد أن عدتُ إلى البيت في سياتل من رحلة إلى "لوس أنجلوس" أفترعت حقيبتني وعرّثت على صرصور ميت مظي بجورب قدر في زاوية. فكرت. لقد تعرضت للغزو. لهذا رميت الملابس والكتب والأحذية ومواد التواليت داخل الحقيبة وحملتُها إلى الشارع وأفترت المحتويات على الرصيف جاهزاً لسحق أي صرصور مختلف. لكن كان هناك صرصور واحد فقط ميت ومتصلب. وحين سقط على الرصيف انحنيت قريباً منه. ساقاه ملتفتان حول جسده. رأسه مائل بزاوية حزينة. حزينة؟ نعم. حزينة. من هو أكثر عزلة من صرصور دون قبيلة؟ ضحكت على نفسي. شعرت بتعاطف مع الصرصور الميت. عجب من قصته. كيف جاء إلى حقيبتني؟ ومن أين؟ هل في فندق في لوس أنجلوس؟

ترجمة: نجاح الجبيلي

هيرمان أليكسي



"بيت الشعر العراقي" ضيفاً في جمعية الثقافة للجميع

بغداد/ متابعة المدى



عن بدايات تأسيس بيت الشعر ومؤتمره الانتخابي العام الماضي، ومن ثم أشار الى أهداف البيت ومساعده بتحقيق علاقة جديدة بين الجمهور والشاعر. القراءات الشعرية بمصاحبة العازف طلال علي، كانت بدايتها مع الشاعر سهيل نجم بقراءة ثلاث قصائد هي: (فردوس أسود)، (رواية لما حدث..)،(الشاعر منشغل بالقصيدة ... والجنون كذلك)، وجاء من قصيدته الأولى : "ليكني مئوى لطفولة الحزن / ليكني / لغز / يعبر الأحجية إلى المعنى. بيد أن المسافة مجرد حيز / وهذي الأغنية/ يقاطع نغمها / وطول الحبر.

ضيفت جمعية الثقافة للجميع وعلى قاعة فؤاد التكرلي في مقرها ببغداد، مؤخرًا، شعراء بيت الشعر العراقي في جلسة حضرها جمهور من الأدباء والإعلاميين وقدمها الشاعر علي الغقابي الذي تحدث